

ÉCONOMIE

Les halles de Morlaix version sonothèque

Cap sur l'innovation
p. 2

VIE EN VILLE

Centre de métrologie

Nouvelle formation à Suscinio
p. 3

CULTURE

L'église St Melaine couronnée de neuf

Jacques Burel :
La Compagnie des objets
p. 4

SPORT

p. 9

HISTOIRE

Théâtre : épisode n°2

Le comte Paul Ange de Guernisac

p. 10

BLOC-NOTES AGENDA

p. 11 / 12

Le sport à l'école



Les halles de Morlaix version Sonothèque

Le 7 février dernier la Ville de Morlaix et la direction de la Sonothèque signaient le bail commercial pour l'ouverture à Morlaix d'un magasin dans le bâtiment des halles. La société brestoise ouvrira donc dès le mois d'octobre 2001 un point de vente à Morlaix : 600 m² dédiés aux livres, disques, multimédia et billetterie de spectacle.

En 1995, en plein centre ville de Morlaix, un bâtiment moderne était construit dans le but d'abriter des halles couvertes. Mais les halles municipales ne parviennent pas à devenir un point commercial structurant malgré la mise en place d'une nouvelle dynamique, gratuite des loyers et diverses actions de promotion. En collaboration avec la Communauté d'Agglomération, par le biais de son Agence de Développement Économique du Pays de Morlaix (l'ADEM), la Ville de Morlaix a engagé une action de prospection pour la reconversion du bâtiment. L'objectif étant de trouver un usage attractif au lieu et de le positionner comme moteur de la dynamique commerciale du centre ville. Négocié par l'ADEM, un accord avec la Sonothèque a rapidement été trouvé. En effet, la société brestoise cherchait à étendre sa zone de chalandise en Finistère avec la création d'un nouveau magasin. La transformation des halles nécessitera la réalisation de travaux et notamment un agrandissement de la surface existante sur le parvis, sans toutefois dénaturer l'aspect du bâtiment et en respectant l'ensemble de l'architecture et l'environnement. Notons que les travaux ne condamneront nullement le cheminement piéton le long de la rivière. L'ouverture du magasin verra la création de douze emplois.

Cap sur l'innovation . . . > >

BIRÉACTEUR CRJ 700 EN PRIMEUR MONDIALE

- Brit Air -

Le premier CRJ 700 du monde, biréacteur fabriqué par l'entreprise canadienne Bombardier Aérospace, a décollé au mois de février dernier du Québec pour atterrir à Morlaix. Conçu et pensé en collaboration par les équipes de Brit Air et de Bombardier, cet avion de 70 places est unique. Affecté par Brit Air sur la ligne Brest-Lyon, le biréacteur est le premier d'une série de 12 avions commandés par la compagnie morlaisienne. L'appareil vient moderniser la flotte de Brit Air qui ne cesse de prendre de l'altitude. Coût de l'unité : 150 millions de francs / 22 867 352,50 €.



Le CRJ700

IMAGERIE PAR RÉSONANCE M.

- Les hôpitaux de Morlaix, Lannion et Guingamp -

Dès 2002, un appareil d'imagerie par résonance magnétique nucléaire fonctionnera entre les hôpitaux de Morlaix, Lannion et Guingamp. Le Ministère de la Santé a donné son accord. Ce sera le premier IRM mobile en Bretagne.

Qu'il s'agisse d'examen neurologiques, articulaires, digestifs ou ORL, les prestations offertes par la technologie de l'imagerie par résonance magnétique permettent d'affiner bon nombre de diagnostics et se révèlent désormais indis-

pensables pour certaines pathologies. Jusqu'à présent, pour bénéficier de cette technique, les patients de l'hôpital de Morlaix étaient dirigés vers l'hôpital des armées de Brest, ceux de Lannion et Guingamp se reportaient sur St Brieuc.

UNE NOUVELLE ROTATIVE À LA L'INNOVATION - Le Télégramme -

Le quotidien morlaisien vient d'équiper son imprimerie d'une nouvelle rotative à arbres de transmission électronique. Pilotée par ordinateur, la rotative Wifag est devenue une référence mondiale

en matière de fiabilité. La consommation moyenne de papier de cette rotative est de 40 tonnes par jour. Cela équivaut à une bande de papier déroulée chaque jour de Brest à Strasbourg. Par ailleurs, la

CENTRE DE MÉTROLOGIE

Un site sur mesure

Seul établissement de ce type en Bretagne, le centre de ressources technologiques en métrologie qui dépend de l'association du même nom est né en 1996 dans le cadre de la charte de développement économique des Pays de Morlaix. Aujourd'hui en plein essor, le CRT va quitter les locaux du lycée Tristan Corbière pour prochainement s'installer dans un tout nouveau bâtiment situé derrière la CCI.

D'ici à la fin de l'année, le centre de métrologie aura un bâtiment bien à lui. 850 m² abriteront une unité de métrologie de pointe dédiée principalement à l'étalonnage (1) et la conception de moyens de mesure et de contrôle des instruments industriels. Accrédité COFRAC, comité français d'accréditation, le centre de métrologie utilise des instruments très précis pouvant effectuer des mesures jusqu'au centième de micromètre. Ce projet haute technologie soutenu par la Communauté d'Agglomération du Pays de Morlaix, co-financé par la CCI, l'Etat, le Département et la Région

a nécessité un engagement financier de 3 millions de francs / 457 347,05 € dans des matériels de pointe. Aujourd'hui, le centre de ressources en métrologie trouve sa clientèle dans tout l'ouest avec 250 entreprises industrielles de Bretagne dans des secteurs aussi divers que la mécanique, l'électronique, la plasturgie, l'aéronautique, les télécommunications et l'agro-alimentaire. Au-delà de son savoir-faire spécifique, le CRT souhaite élargir son activité sur le plan de la formation des PME-PMI. Ce volet permettra de fournir au tissu économique un centre technique au sein

duquel les entreprises pourront se fédérer et trouver un appui pour de nouveaux développements.

(1) Vérification d'une mesure par comparaison avec un étalon et attestation de sa conformité.

LYCÉE DE SUSCINIO

Une nouvelle formation post-BTS

Le Ministre de l'Agriculture, Jean Glavany a donné son accord pour la création d'une nouvelle formation supérieure au lycée public de Suscinio. Dès la rentrée 2001 les étudiants issus d'une formation supérieure scientifique Bac+2 pourront donc s'inscrire à Morlaix au BTS "gestion et protection de la nature", spécialité "gestion des espaces naturels".

Cette formation supérieure post-BTS sera la seule en



MAGNÉTIQUE

ingamp s'équipent -

C'est pourquoi, en août dernier, est né le projet commun d'acquisition d'un appareil mobile destiné à desservir les trois villes. Dans moins d'un an, un petit camion porteur d'un appareil IRM s'installera deux jours par semaine à l'hôpital de Morlaix avant de rejoindre les Côtes d'Armor pour d'autres consultations.



Logements rue Albert Legrand

Les 24 familles retenues par l'organisme de HLM Habitat 29, entreront dans leur nouveau logement dès le mois de juin prochain. 13 sont issues de Morlaix, 10 autres du Finistère et une d'une autre région.

Mobilier urbain : plus design...

dessiné par Martin SZEKELY



LA POINTE DE

machine de 350 tonnes avale près de 500 kg d'encre. En France, d'autres journaux l'ont également adoptée : Le Parisien, Le Monde, Le Midi Libre.

France à fonctionner sous cette forme. Organisée en un an, elle permettra aux étudiants d'acquérir une double compétence en technique d'aménagement et en gestion des espaces verts.

L'enseignement dispensé s'orientera vers la gestion d'espaces naturels, l'écologie des systèmes vivants, et aussi l'environnement socio-économique. Un module spécial d'initiatives locales sur les techniques de production respectueuses de l'environnement sera également mis en place. Il s'intégrera parfaitement au contexte de l'établissement qui développe une exploitation engagée dans une reconversion en agriculture biologique.

Les dossiers d'inscriptions sont à retirer au Lycée de Suscinio.

TEL : 02 98 72 03 22

EGLISE SAINT MELAINE

Couronnée de neu

Supervisés par les Monuments Historiques, les travaux de restauration du clocher de la belle dame Saint Melaine ont commencé en janvier dernier.

Au XIX^{ème} siècle l'église Saint Melaine joyau de l'architecture néo-gothique recevait une couverture exceptionnelle pour l'époque : le dôme du clocher de pierre, très endommagé avait été chapeauté par du zinc. Aujourd'hui, du fait des infiltrations d'eau qui au fil des intempéries ont mis à mal la charpente et l'ouvrage de pierre, un programme de travaux a été lancé par l'architecte en chef des Monuments Historiques. L'opération a été confiée à des entreprises de Châteaugiron et du Loiret qui interviendront sur place et en atelier pour la sculpture de certains ornements. Les prestations techniques se feront au niveau du rejointage de la partie en granit, de la réfection de la voilure et de la

charpente. Il faudra aussi refaire les chatières, les lucarnes, les épis moulurés et l'épi cardinal de la flèche. La croix sera réparée ainsi que le ruban du paratonnerre. Outre la restauration du dôme, notons également un second chantier, consistant en la mise hors d'eau de l'ouvrage et l'entretien des lambris de la voûte qui surmonte le porche sud. Deux entreprises de Morlaix auront en charge les travaux.

Financement : une enveloppe de 1,82 millions / 277 457,21 € est allouée aux travaux : 40% L'Europe, 20% l'Etat, 40% le département. La Ville prend à sa charge 20% en plus de la TVA.



MUSÉE DES JACOBINS

Jacques Burel

La Compagnie des Objets

Jacques Burel avait noué depuis 1985 des liens très étroits avec le Musée des Jacobins en entretenant une correspondance avec les conservateurs successifs. Le musée morlaisien a décidé de rendre hommage à l'artiste, disparu en septembre dernier, en proposant pour la première fois un regard élargi sur son œuvre et sa collection d'objets populaires. Ceux-ci ont contribué à enrichir significativement les collections du Musée des Jacobins grâce aux dons, ventes et legs que Jacques Burel a bien voulu consentir au musée morlaisien.

Jacques Burel, artiste indépendant au caractère bien trempé, discret, taciturne et

pour participer aux moissons, Jacques Burel préfère croquer la vie quotidienne des habitants sur les planches de son carnet à dessin. Entre ciel et mer, entre ciel et terre, entre ville et campagne, entre tradition et modernité, Jacques Burel a choisi sa vie durant de mettre en lumière les visages, les gestes et les attitudes, les costumes et les coutumes de sa famille, de ses amis, des bretons ses compatriotes pour conserver une trace de ce passé récent. Vers 1962 son travail s'oriente davantage vers l'abstraction nourrie des sensations et des couleurs de la lande bretonne. Ces deux centres d'intérêt, la peinture et l'art populaire, ont guidé toute sa vie. L'exposition présentée à Morlaix est une première autant pour le Musée des Jacobins que pour Jacques Burel qui a très peu exposé de son vivant.

Jusqu'au 4 juin
Ouvert tous les jours sauf mardi et samedi matin / Gratuité pour les enfants de moins de 12 ans et les morlaisiens

attaché à ses racines léonardes et cornouaillaises était à la fois un peintre et un collectionneur d'art populaire. Sa passion pour les objets le conduisit très tôt à constituer une collection remarquable : humbles outils et ustensiles mais aussi chefs-d'œuvre de l'art populaire, tels ces cuillères pliantes et ces garde-pipes qui constituent aujourd'hui les fleurons de la collection ethnographique du Musée des Jacobins. Lorsqu'il débarqua à Ouessant en 1945

Rencontre inter-chorales

LES ÉCOLES PUBLIQUES DE MORLAIX À L'UNISSON

Le 5 mai prochain, à la salle Sésame, 400 élèves des écoles publiques de Morlaix, de la maternelle à la terminale, vont se retrouver sur scène pour une rencontre musicale. La célèbre chorale morlaisienne des Bab'Singers clôturera le spectacle.

Les rencontres musicales inter-écoles organisées sur l'ensemble du département sont une première à Morlaix. Ce travail initié par l'Inspection Académique s'inscrit dans le cadre du projet départemental d'action culturelle. Ce volet musical, mené par François Lamanda, conseiller pédagogique d'éducation musicale, s'appuie sur la pratique du chant à l'école et la valorisation des liaisons écoles-collèges. Ainsi les écoles Corentin Caër, Jean Piaget, Poan-Ben, le Véléry, les collèges Mendès France et du Château réuniront leurs élèves pour former un chœur d'exception. Orchestré par les professeurs de musique Jean-Arthur et Louise Thépaut, le spectacle présentera quelques grandes chansons du répertoire français. Le spectacle démarrera par la chorale des petits et se terminera par un final des Bab'Singers.

Salle Sésame - A partir de 17h30
Ouvert à tous

Prix littéraire Edouard et Tristan Corbière

LAURÉATS 2001

Prix Jeune :
"Le cœur de l'océan"
Martine Le Gall



Prix Adulte :
"La nuit blanche"
Hervé Bellec



CRÉÉE PAR LA VILLE DE MORLAIX ET ORGANISÉE PAR LE CERCLE EDOUARD ET TRISTAN CORBIÈRE, LA SECONDE ÉDITION DU PRIX LITTÉRAIRE S'EST TENUE À MORLAIX LE 3 MARS DERNIER. DE PLUS EN PLUS PRISÉ DES ÉDITEURS, LE PRIX LITTÉRAIRE EDOUARD ET TRISTAN CORBIÈRE EST DEVENU EN PEU DE TEMPS UNE RÉFÉRENCE EN

MATIÈRE DE CONCOURS LITTÉRAIRE. LE JURY, PRÉSIDÉ CETTE ANNÉE ENCORE PAR MICHEL MORHT DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE, DEVAIT RÉCOMPENSER ADULTES ET JEUNES QUI AVAIENT PLANCHÉ SUR LE THÈME "L'AVENTURE MARITIME, LA VIE ET LA MORT, DANS L'ESPRIT DES DEUX ÉCRIVAINS MORLAISIENS".

le trombinoscope

l'équipe municipale de Morlaix

avril 2001

2001 > 2007

En votant les 11 et 18 mars, vous avez redonné votre confiance à l'équipe sortante et encouragé la réalisation d'un programme pour l'avenir de Morlaix. Issu des résultats des élections, le nouvel exécutif municipal (25 pour la majorité et 8 pour l'opposition) a pris ses fonctions le 24 mars dernier désignant Michel Le Goff comme Maire de Morlaix. Les postes d'adjoints, au nombre de 9 (selon la loi), plus 1 spécial à Ploujean, ont eux aussi été soumis au vote : cinq hommes et cinq femmes ont été élus. Parmi la définition des différentes délégations, plusieurs sont inédites. Certaines traduisent les évolutions que connaît Morlaix avec par exemple une délégation à la vie étudiante, une au multimédia, une encore aux nouvelles pratiques sportives.

L'expression des habitants durant la campagne électorale s'est portée particulièrement sur deux aspects : l'amélioration de la sécurité et plus de démocratie locale ; deux thématiques qui donnent lieu à des postes spécifiques, celui d'adjoint à la vie citoyenne et celui de conseiller délégué à la sécurité. Document de référence pour tous les habitants de Morlaix, ce cahier spécial présente les élus et leur fonction, donne les clefs pour prendre contact. La diffusion d'un trombinoscope des élus a valeur de symbole, et affirme une volonté d'enclencher rapidement une politique de proximité pour que les morlaisiens, qu'ils soient habitants ou élus, se sentent acteurs dans leur ville.



24 mars 2001

Conseil municipal d'installation

Election du Maire de Morlaix Michel Le Goff par le conseil municipal

Rappel / Résultats des élections municipales 2001

Liste "Agir pour Morlaix" 46,8 % 3161 voix 25 sièges
conduite par Marylise Lebranchu

Liste "Relançons Morlaix" 42 % 2839 voix 7 sièges
conduite par Gilles Caroff

Liste des Verts "Idées" 11,2 % 756 voix 1 siège
conduite par Michel Le Saint

Taux de participation au 2^{ème} tour : 65,5%, 6756 exprimés



Conseil municipal au complet

Sur les 33 sièges du conseil municipal, 15 sont pourvus par des femmes.

Sur les 10 postes d'adjoints proposés par le maire, la parité est obtenue à 5 femmes pour 5 hommes.

Le groupe majoritaire

Maire de Morlaix /
Conseiller général du Finistère



Michel LE GOFF
52 ans -
Retraité de l'armée de l'air
Délégué communautaire

1^{er} Adjoint au Maire /
Économie, finances et gestion,
chargé des relations avec les
commerçants



Pierre SANTINI
57 ans -
Conseiller principal
d'éducation

Référent quartier :
Créac'h Joly
Délégué communautaire

Adjointe au Maire /
Vie citoyenne



Hélène VAZEL
56 ans -
Professeur

Référent quartier :
Centre ville

Adjointe au Maire /
Sports



Patricia BARDET
43 ans -
Commerçante

Référent quartier :
Pars-an-trez
Délégué communautaire

Adjointe au Maire /
Spéciale de Ploujean



Marie-Jo BRAS
59 ans -
Professeur

Référent quartier :
Ploujean

Adjoint au Maire /
Études architecturales,
foncier et urbanisme



Alain DAVID
58 ans -
Professeur

Référent quartier :
La gare
Délégué communautaire

Conseiller Municipal délégué
Relations intercommunales



Serge LE PINVIDIC
45 ans -
Directeur Territorial

Référent quartier :
Troudaosten
Délégué communautaire

Conseiller Municipal délégué
Sécurité, animation CLPD
et CLS



Michel GOUTEUX
52 ans -
Directeur
d'entreprise
d'insertion

Référent quartier :
Kernégouès

Conseillère Municipale déléguée
Nouvelles pratiques sportives,
élargissement à de nouveaux publics



Annie BERGOT-LE CALVEZ
47 ans -
Agent des impôts

Référent quartier :
Coat Congar
Délégué communautaire

Conseiller Municipal délégué



Ludovic PAUGAM
21 ans -
Étudiant

Référent quartier :
Ploujean

Conseillère Municipale déléguée
Esthétique urbaine et
patrimoine



Nathalie BERNARD
34 ans -
Chargée de mission

Référent quartier :
Le Port
Délégué communautaire

L'opposition



Gilles CAROFF
52 ans -
Avocat

Délégué communautaire



Agnès LE BRUN
40 ans -
Professeur



Hervé AUBERT
63 ans -
Fonctionnaire
de justice

Délégué communautaire



Marie-Louise MORANT
52 ans -
Fonctionnaire
de justice



Michel SALOU
49 ans -
Agriculteur

Délégué communautaire



Dominique LE LUYER
47 ans -
Médecin
hospitalier



Jean-Charles POULIQUEN
31 ans -
Professeur



Michel LE SAINT
44 ans -
Professeur
d'économie

Délégué communautaire

Élu Vert

Conseillère Municipale
délégée



Marylise LEBRANCHU
53 ans -
Ministre de la Justice, Garde
des Sceaux
Présidente de la CAPM

l'équipe municipale de **Morlaix**

**Adjoint au Maire /
Culture et multimédia**



**Hervé
GOUE-
DARD**
54 ans -
Pédiatre
hospitalier

Référent quartier :
Coatserho
Délégué
communautaire

**Adjoint au Maire /
Cadre de vie, environnement
et patrimoine bâti**



**Alain
LEDAN**
56 ans -
Kinésithé-
rapeute

Référent quartier :
Kernégès

**Adjointe au Maire /
Solidarité et lien social**



**Marie-
Paule
KEREBEL**
60 ans -
Cadre
infirmier

Référent quartier :
La Boissière
Délégué
communautaire

**Adjoint au Maire /
Vie scolaire et jeunesse**



**François
PLASSART**
46 ans -
Contrôleur
des travaux

Référent quartier :
La Madeleine

**Adjointe au Maire /
Vie associative et affaires
générales**



**Françoise
ABALAIN**
52 ans -
Responsable
associative

Référent quartier :
La Boissière

**Conseiller Municipal délégué
Théâtre de Morlaix et du
Musée des Jacobins**



**Alain
GUIHO**
55 ans -
Directeur
d'associa-
tion

Référent quartier :
Le Château
Délégué
communautaire

**Conseillère Municipale déléguée
Entretien des espaces publics, en-
vironnement et maîtrise de l'énergie**



**Geneviève
MEVEL**
50 ans -
Chercheur
au CNRS

Référent quartier :
Centre ville
Délégué
communautaire

**Conseillère Municipale déléguée
Politique relative aux
personnes âgées**



**Christiane
POULI-
QUEN**
48 ans -
Infirmière

Référent quartier :
La Madeleine

**Conseillère Municipale déléguée
Petite enfance, actions péri-
scolaires et restauration scolaire**



**Elisabeth
BINAISSE**
39 ans -
Infirmière

Référent quartier :
La Madeleine

**Conseiller Municipal délégué
Affaires générales et relations
avec les villes jumelles**



**Jean-
Claude
LE BARS**
57 ans -
Professeur

Référent quartier :
La Madeleine

**Conseiller Municipal délégué
Stationnement, circulation
et signalétique**



**Michel
LE SCOUR**
45 ans -
Magasinier

Référent quartier :
Saint Augustin

**Conseillère Municipale déléguée
Vie des jeunes et des étudiants**



**Josiane
DOSSAL**
45 ans -
Infir-
mière

Référent quartier :
Le Château

**Conseiller Municipal délégué
Sécurité des cheminements
et des bâtiments municipaux**



**Stéphane
MAYER**
41 ans -
Employé

Référent quartier :
Troudousten

**Représentation de Morlaix à la Communauté d'Agglomération
du Pays de Morlaix**

L'assemblée exécutive de la Communauté d'Agglomération du Pays de Morlaix est composée de 87 sièges qui représentent les 26 communes. Le calcul du nombre de sièges se fait au prorata du nombre d'habitants et les délégués sont issus des équipes municipales dernièrement élues. La Dille de Morlaix est représentée par 17 titulaires choisis dans l'équipe municipale, 13 pour la majorité et 4 pour l'opposition.

DESIGNATION DES ELUS DANS LES DIFFERENTES STRUCTURES

• CCAS - Conseil d'Administration

Le maire - Marie Paule KEREBEL - Michel GOUTTEUX -
Christiane POULIQUEN - Elisabeth BINAISSE -
Marie Joséphe BRAS - Marie Louise MORANT

• Caisse des Ecoles

François PLASSART - Elisabeth BINAISSE - Josiane DOSSAL -
Françoise ABALAIN - Le maire - Jean Charles POULIQUEN

• SIVOM

Le maire - Serge LE PINVIDIC - Pierre SANTINI - Alain LEDAN -
Alain DAVID - Geneviève MEVEL - Michel SALOU -
Hervé AUBERT

• CAPM

Le maire - Pierre SANTINI - Hervé GOUEDARD -
Marilyse LEBRANCHU - Serge LE PINVIDIC - Alain GUIHO -
Geneviève MEVEL - Alain DAVID - Marie Paule KEREBEL -
Patricia BARDET - Elisabeth BINAISSE - Nathalie BERNARD -
Annie BERGOT LE CALVEZ - Michel LE SAINT - Gilles CAROFF -
Hervé AUBERT - Michel SALOU

• SILLIAM

Pierre SANTINI - Jean Claude LE BARS
Suppléant - Michel SALOU

• Commission Municipale chargée de la sécurité

Stéphane MAYER - Alain LEDAN - Michel LE SCOUR -
Hélène VAZEL - Agnès LE BRUN

• Conseil d'Administration du Collège du Château

François PLASSART - Josiane DOSSAL

• Conseil d'Administration du Collège Mendès France

François PLASSART - Françoise ABALAIN

• Conseil d'Administration du Lycée T. Corbière

Le maire - Pierre SANTINI

• Conseil d'Administration du LEP

François PLASSART - Michel LE SCOUR

• Conseil d'Administration du Lycée Agricole de Suscinio

Marie Joséphe BRAS

• GRETA

Marie-Paule KEREBEL

• Etablissements privés sous contrat d'association

Jean-Claude LE BARS

• Divan

Le maire

• Triangle Initiatives

Le maire

• Comité Local de Prévention de la Délinquance

Michel GOUTTEUX - Marie Paule KEREBEL - Françoise ABALAIN -
Josiane DOSSAL - Le maire - Agnès LE BRUN

• Maison des Jeunes

Hervé GOUEDARD
Suppléant - Françoise ABALAIN

• Association Morlaix Animation Jeunesse

Alain DAVID - Françoise ABALAIN - Marie Paule KEREBEL -
Josiane DOSSAL - Jean Charles POULIQUEN

• Maison de l'Enfance

Elisabeth BINAISSE - Annie BERGOT LE CALVEZ -
François PLASSART - Dominique LE LUYER

• Mission Locale Rurale des Pays de Morlaix

Michel LE GOFF (Président de droit)

• ADEM

Désigné par la CAPM

• Conseil d'Administration de la SAFI

Le maire
Suppléant - Nathalie BERNARD

• SEMAEB

Alain DAVID

• Association Festival des Arts dans la Rue

Hervé GOUEDARD - Alain GUIHO - Christiane POULIQUEN -
Pierre SANTINI - Gilles CAROFF

• Office Municipal des Sports

Patricia BARDET - Annie BERGOT LE CALVEZ - Ludovic PAUGAM -
Josiane DOSSAL - Michel SALOU

• Office de Tourisme

Hélène VAZEL
Suppléant - Jean Claude LE BARS

• Centre d'Arrondissement d'Initiation aux Arts

Hervé GOUEDARD - Marie Paule KEREBEL -
Annie BERGOT LE CALVEZ - Hervé AUBERT

• Comité de jumelage Morlaix-Würselen

Annie BERGOT LE CALVEZ - Jean Claude LE BARS -
Dominique LE LUYER
Suppléants - Nathalie BERNARD - Alain LEDAN - Hervé AUBERT

• Comité de jumelage Morlaix-Truro

Jean Claude LE BARS - Christiane POULIQUEN -
Marie Louise MORANT
Suppléants - Marie Paule KEREBEL - Hervé GOUEDARD -
Jean Charles POULIQUEN

• Association pour l'Aide au Burkina Faso

Le Maire - Hélène VAZEL - Jean Charles POULIQUEN

• Conseil portuaire des ports départementaux

Alain LEDAN - Alain DAVID

• Syndicat Mixte pour la Gestion des Cours d'Eau

du Trégor et du Pays de Morlaix
Serge LE PINVIDIC - Michel GOUTTEUX - Michel SALOU
Suppléants - Pierre SANTINI - Alain LEDAN - Hervé AUBERT

Comment élus ? rencontrer vos

Parmi les nouvelles délégations définies par le maire, il en est une créée spécialement pour développer l'esprit et la pratique citoyenne à Morlaix. L'adjoite à la vie citoyenne, Hélène Vazel, aura pour mission de proposer des modalités de rencontres et d'échanges entre les habitants et les élus. Pour l'heure, et en prévision d'actions innovantes, voici les premières mesures :

Les rendez-vous

Chaque habitant peut demander à rencontrer le maire. Les samedis matin de son agenda sont consacrés exclusivement à la rencontre avec les concitoyens. Les rendez-vous sont à prendre directement auprès de son secrétariat au 02 98 63 10 11.

Les permanences à l'Hôtel de Ville

Pour plus d'accessibilité, une pièce baptisée "permanence des élus" a été aménagée au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville (aile gauche). Par roulement hebdomadaire, un adjoint et un conseiller délégué seront présents tous les samedis matin pour recevoir ceux qui le souhaitent. Ces permanences sont libres d'accès et ne nécessitent aucun rendez-vous. Début des permanences à partir de mai.

Les permanences de quartier

Dès la rentrée de septembre, de nouvelles permanences régulières dans les quartiers de Morlaix vont être mises en place. L'information sur les lieux et jours de permanences sera diffusée par le magazine municipal, le journal électronique et par voie de presse.

Ecrire aux élus

> Par courrier

Monsieur Le Maire de Morlaix,
Hôtel de Ville, place des otages, BP 25, 29201 Morlaix cedex

> Par Mail

Accueil@villedeMorlaix.org

> Boîtes à idées

à l'accueil de la Mairie de Morlaix et de la Mairie annexe de Ploujean

Le Sport à l'école

En dehors de l'enseignement des Activités Physiques et Sportives, il est proposé aux jeunes collégiens et lycéens morlaisiens la pratique d'un ou plusieurs sports dans le cadre de l'association sportive scolaire, en individuel ou par équipe. Les quatre collèges et les trois lycées morlaisiens possèdent tous une association sportive scolaire. Elles permettent dans le cadre de l'U.N.S.S. (Union Nationale du Sport Scolaire) pour l'enseignement public, et de l'U.G.S.E.L. (Union Générale Sportive de

l'Enseignement Libre) pour l'enseignement privé, de participer à des compétitions ou des rencontres amicales adaptées à tous les niveaux de jeu. Elles favorisent l'intégration de tous les élèves et renforcent les valeurs de solidarité, de convivialité au sein de chaque établissement.

Le calendrier des rendez-vous sportifs à consulter dans l'agenda

L'association sportive regroupe des jeunes motivés par la pratique d'un sport dans un esprit festif, de loisirs, de découverte ou de compétition. L'entraînement est assuré par des professeurs d'E.P.S. Après une légère baisse des effectifs ces dernières années, on note une stabilisation voire une forte adhésion des élèves aux différentes activités dans certains établissements. Les sept associations sportives comptabilisent 830 licenciés pour un effectif global de 4331 élèves (2399 lycéens et 1932 collégiens), ce qui signifie que près d'un jeune sur cinq fait du sport dans le cadre de l'association. Ces élèves représentent ainsi les couleurs des établissements à l'occasion des différentes compétitions départementales, régionales ou nationales. Le panel des activités est très varié. Tous établissements confondus, les jeunes peuvent pratiquer les traditionnels sports collectifs (foot-

ball, basket, hand, volley, rugby), l'athlétisme, le cross mais également la gymnastique, le tennis de table, le badminton, la natation. D'autre part, les élèves peuvent découvrir des sports encore confidentiels dans le milieu scolaire tels que l'escrime, la musculation, la plongée, le judo, l'escalade, le V.T.T., le roller, le tir à l'arc ou le kayak de mer. Les licenciés sont classés en deux catégories : l'une est réservée aux jeunes non licenciés en club dans la discipline sportive choisie, la deuxième s'adresse aux sportifs licenciés en club et qui possèdent un niveau de pratique confirmé. Le but étant de faire se rencontrer les jeunes en fonction de leur niveau afin de préserver une certaine équité sportive. Les entraînements se déroulent entre 12h30 et 14h pour répondre aux demandes et aux temps de disponibilité des collégiens et des lycéens à raison de une à deux séances par semaine.

TABLEAU D'HONNEUR

Collège du Château

Cette année, trois équipes minimes pour le hand, le volley et le basket, le tennis de table avec 5 élèves qualifiés pour les finales académiques. Plusieurs nageurs sont également qualifiés pour les différentes finales académiques.

Collège Mendès France

Résultats très satisfaisants l'année dernière avec plusieurs titres académiques et départementaux en natation, judo, basket, football à 7 et en athlétisme. Cette année les nageurs sont à l'honneur dans les diverses compétitions régionales.

Collège Saint Joseph

Comme les années précédentes la natation et le tennis de table au niveau régional, et le cross au niveau national.

Collège Saint Augustin

Toujours très bien représenté aux compétitions UGSEL particulièrement en athlétisme, en cross ainsi qu'en gymnastique jusqu'au niveau national.

Lycée Tristan Corbière

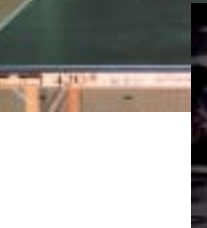
Cette année le lycée sera représenté aux finales académiques par le football et le basket en juniors, et handball en cadets. En cross, 4 équipes ont participé aux championnats d'académie avec succès : 1er et 4ème en juniors garçons et 3ème en juniors filles. Le lycée sera représenté par une trentaine d'athlètes pour participer aux championnats départementaux individuels.

Lycée Notre dame du Mur

Après avoir franchi les différents championnats, cette année encore plusieurs nageurs participeront aux finales nationales UGSEL. Il en sera de même pour le badminton, où les espoirs de monter sur le podium sont réels.

Lycée de Suscinio

Après de très bons résultats l'année dernière, le lycée sera représenté aux finales d'académie par l'équipe de foot en cadet, l'escalade en individuel et en équipe, le judo et par trois équipes en cross. 40% des lycéens sont licenciés à l'association sportive, ce qui est tout à fait exceptionnel.



Les compétitions ont lieu le mercredi après-midi. Des tournois internes et des rencontres amicales sont organisés avec quelques établissements ■

SEMI-MARATHON

Un championnat de France à Morlaix

C'est désormais officiel. Forte de la notoriété acquise depuis déjà quelques années et qui a fait de sa manifestation l'un des plus grands rendez-vous, l'Association des "Courses Pédestres St Pol - Morlaix" aura l'honneur d'organiser le Championnat de France de semi-marathon 2002 à l'occasion de la course St Pol - Morlaix. C'est une remarquable reconnaissance du travail effectué par les responsables des différents bureaux qui se sont succédés mais surtout pour les bénévoles qui se dépensent sans compter et qui ont forgé la réputation des courses St-Pol - Morlaix. Bon courage aux organisateurs, et rendez-vous pour tous les amoureux de course sur route, le 27 octobre 2002.

Jobs d'Eté

- Afin d'assurer la continuité et de renforcer la qualité des services au public, la mairie de Morlaix recrute pour les mois de juillet, août et septembre des jeunes morlaisiens de 18 à 25 ans.
- Agents du service réputation pour la collecte des ordures ménagères et le nettoyage de la Ville.
- Accueil du public et surveillance au Musée des Jacobins et à la Maison à Pondalez, 9 Grand Rue : étudiants en histoire, histoire de l'art, arts plastiques, langues étrangères.

Lettre et CV à adresser à : **Mairie de Morlaix**
 Direction des Ressources Humaines - BP 25 - 29201 Morlaix

- Dans le cadre du camp d'été qu'elle organise en Charente Maritime, la Caisse des Ecoles recrute des animateurs BAFA+ AFPS, âgés d'au moins 18 ans, sportifs et expérimentés dans l'encadrement et l'animation.

Lettre et CV à adresser à :
 Caisse des Ecoles - Ville de Morlaix - BP 25 29201 Morlaix

Colonies de vacances

La Caisse des Ecoles Publiques organise du 16 au 29 juillet prochain un séjour pour les 6/11 ans au centre Cap Didonne en Charente Maritime. Les inscriptions pour les jeunes morlaisiens se font jusqu'au 31 mai. Pour les enfants des autres communes : du 1^{er} juin au 3 juillet.

Contact / La Caisse des écoles : 02 98 63 10 99

Bons de vacances de la CAF

La Caisse d'Allocations Familiales du Nord Finistère informe ses allocataires que, comme à l'accoutumée, elle va expédier mi-mars ses bons de vacances aux familles bénéficiaires. Aucune demande n'est à formuler. Une particularité pour cette année : la période d'utilisation des bons est limitée à fin décembre 2001. En effet, édités en francs, ils ne pourront plus être utilisés après le 1^{er} janvier 2002 date du passage à l'euro.

Etat civil : des services en plus

Carte d'identité et passeport :

Depuis octobre 1997 les dossiers de demande de cartes d'identité sont instruits par la Mairie. A compter du 1er mai 2001, le service Etat Civil de la Mairie recevra également les demandes de passeports. A noter : la validité du passeport passe désormais de 10 ans à 5 ans. Contrairement aux cartes d'identité devenues gratuites, l'usager devra toujours s'acquitter d'un timbre de 400 F pour le passeport.

Service aux étrangers :

Jusqu'en décembre 2000, seule l'attestation d'accueil était délivrée par la Mairie. Actuellement les demandes et les renouvellements de titres de séjours sont instruits par le service Etat Civil.

Inscriptions rentrée scolaire 2001

Les inscriptions dans les écoles maternelles et primaires publiques de la ville de Morlaix peuvent se faire dès à présent au service enseignement de la Mairie.

Il est impératif de se munir du carnet de santé de l'enfant, du livret de famille et d'un justificatif de domicile.

Renseignements : service enseignement 02 98 63 10 18

Association des Paralysés de France Une permanence à Morlaix

Madame Dominique Sabot, assistante sociale, assure une permanence sur rendez-vous à la Mairie de Morlaix, le 4ème mercredi de chaque mois de 10h à 12h.

Pour tous renseignements : 02 98 43 07 79

Téléthon 2001

Pour participer au prochain Téléthon les 7 et 8 décembre prochains : 01 44 16 27 40

samedi et dimanche

les 21 avril
 et 22

Spectacle musical

Les Prés Verts

par la compagnie des Zinc'oyables de Morlaix
 Textes de Jacques Prévert.
 Musique Joseph Kofma.
 Mise en scène Pascal Cariou.



samedi
 avril 21

Courses hippiques

Hippodrome de Langolvas - À partir de 14h

Dimanche
 29
 avril
 et 27 mai...

Visite guidée

Les derniers dimanches de chaque mois, suivez le guide pour une visite commentée et gratuite du Musée des Jacobins.

mai
 mardi

• Sport
 Tournoi de basket Guillaume Charles

À partir de 9h dans les salles de sport morlaisiennes / Poules finales à partir de 15h salle du Pouliet

• Le mai des arts de la rue
 Détails à découvrir sur internet :
www.artsdelarue.com

Ouverture à Locquéolé - 16H16

5 mai samedi

Rencontres des chorales inter-scolaires
 Sésame - À partir de 17h30

5&7 mai samedi & lundi

Théâtre de Zinc : Duelles par Ecume et Compagnie

Après "Zoé la Honte", Patrick Gratién-Marin nous revient avec son Théâtre de Zinc et le romantisme décapant d'un nouveau spectacle "Duelles". Carol et Ella, deux lolitas "sur-expressives" interprétées par Alexandra Chourauqui et Marie s'adonnent à un duel qui nous plonge dans l'enjeu des jeux de l'amour où le spectateur navigue entre réalisme et image poétique. Attendez-vous donc à être saisi, physiquement et émotionnellement.

La Renaissance / 21h
 Entrée libre



samedi
12 mai Sport

Rencontres départementales d'athlétisme : cadets, juniors, séniors

organisé par le Comité Départemental d'Athlétisme du Finistère et le Club Athlétique Morlaisien.

Stade Aurégan / À partir de 16h

dimanche
13 mai

Concert

Printemps des Générations

Concert des chorales, Melodissimo, A Piacre, et la Chanterie du CIA

Sésame / 14H30

vendredi
18 mai

Bratsch

Cinq musiciens forment depuis une vingtaine d'années le groupe Bratsch, connu pour sa musique colorée inspirée des multiples influences culturelles d'Europe

centrale. Avec une guitare, une clarinette, un violon, un accordéon, et une contrebasse, les cinq compères ont parcouru l'équivalent de cinq tours du monde en camion et en autocar pour répandre leur passion à travers l'Europe. Bratsch joue une musique qui se rêve, se désire, naviguant entre un mélange d'influences arméniennes, yiddishs, bulgares, roumaines, russes, grecques et françaises. Le nom de Bratsch désigne aussi le violon utilisé dans la musique tzigane et fait allusion à la virtuosité des musiciens du voyage. Leur musique est urbaine, cosmopolite, et se met en scène à travers une succession de tableaux et d'ambiances.

Sésame / 21h

Tarif : 100 F - 15.24 € / Location 90 F - 13.72 € / Tarif réduit 75 F - 11.43 €

Réservations : 02 98 88 09 94

samedi
9 mai

Printemps Musical de Morlaix

Les Saisons

L'Ensemble Matheus jouera cinq saisons saluant "L'Eté" et "L'Automne" de Vivaldi puis un pastiche du printemps et de l'hiver transcrits pour flûte par le malicieux compositeur français Nicolas Chédeville et enfin se confrontant au printemps de Astor Piazzola. L'hommage et l'ironie amusée se mêlent dans ce programme qui croise les inspirations musicales jetant un pont entre le XVIII^{ème} et le XX^{ème} siècle. Sébastien Marq, célèbre soliste, partenaire habituel de l'Ensemble Matheus est l'un des plus brillants flûtiste de sa génération.

Eglise Saint Matthieu / 20h30

Tarif : 80 F - 12.50 € / Tarif réduit 50 F - 7.62 € / Gratuit pour les moins de 18 ans

du **23** au **27**
mai

Télégramme Tresco Trophée

jeudi
24 mai

Sport

■ **Prix de pétanque** de la Ville de Morlaix, organisée par la Pétanque Morlaisienne

Langolvas - À partir de 9h

■ **Tournoi de football** des moins de 15 ans organisé par l'Entente Sportive Ploujeannaise

Stade Maurice Marzin - Ploujean - À partir de 9h

juin

Exposition

Exposition sur le patrimoine morlaisien dans le cadre du projet de La Zone de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et Paysager de Morlaix mené par M. Léopold architecte, les services de la Ville et de l'État.

Maison à Pondalez, 9 Grand Rue

jeudi
juin

47^{ème} Petit tour de France

organisé par le comité du Petit Tour de France

Place des Otages / Inscriptions à l'Office du Tourisme - départ 9h20

16 juin Concert
La Tordue



La Tordue c'est l'histoire de trois parisiens bretons d'adoption, bricoleurs, mélangeurs de son et de genre distillant leurs chansons aux rythmes du rock, du blues, du ska et du tango. Le résultat est remarquable, savamment entremêlé

aux sons des tubas, des percussions, des cuivres, des guitares et surtout comme une marque déposée, une identité, aux sons enchantereurs de l'accordéon. Les chansons de la Tordue sont hautes en couleurs, la langue est évocatrice, vivante et poétique. Ce trio invraisemblable de musiciens artisans un peu "tor-dus" dont on retient également les collaborations avec Jean-Louis Aubert, Noir Désir et Ben Harper, ne pourra que vous surprendre !

Sésame / 21h

Tarif : 100 F - 15.24 € / Location 90 F - 13.72 € / Tarif réduit 75 F - 11.43 €

Réservations : 02 98 88 09 94